

# Comment créer un Questionnaire

---

avec DataWinners

## Table des matières

<b>1 INTRODUCTION.....</b>	<b>3</b>
<b>2 CREER UN QUESTIONNAIRE AVEC DATAWINNERS.....</b>	<b>4</b>
Etape 1: Créez votre Questionnaire.....	4
Etape 2: Créez les profiles des personnes, des lieux et des choses.....	4
Etape 3: Autorisez ceux qui peuvent vous envoyer des données .....	4
Etape 4: Collectez des données .....	5
<b>3 CREER VOTRE QUESTIONNAIRE.....</b>	<b>6</b>
<b>3.1 Choisissez comment souhaitez-vous commencer .....</b>	<b>6</b>
3.1.1 Créer un nouveau Questionnaire .....	7
3.1.2 Copier un Questionnaire existant .....	7
3.1.3 Utiliser un Modèle .....	8
3.1.4 Utiliser un XLSForm pour créer un Questionnaire comportant des logiques avancées .....	9
<b>3.2 Concepteur de Questionnaire.....</b>	<b>10</b>
<b>4 ENREGISTRER LES NUMEROS D'IDENTIFICATION.....</b>	<b>11</b>
<b>4.1 Ma liste de Numéros d'Identification.....</b>	<b>11</b>
<b>4.2 Formulaire d'enregistrement du Numéro d'Identification.....</b>	<b>12</b>
<b>4.3 Comment enregistrer un Numéro d'Identification.....</b>	<b>13</b>
4.3.1 Enregistrer un Numéro d'Identification en utilisant le formulaire Web.....	13
4.3.2 Importer une liste de Numéros d'Identification .....	14
4.3.3 Enregistrer un Numéro d'Identification par SMS .....	14
<b>5 ENREGISTRER LES EXPEDITEURS DE DONNEES .....</b>	<b>15</b>
<b>5.1 Mes Expéditeurs de Données .....</b>	<b>15</b>
<b>5.2 Questionnaire ouvert.....</b>	<b>16</b>
<b>5.3 Comment enregistrer un Expéditeur de Données.....</b>	<b>16</b>
5.3.1 Enregistrer un Expéditeur de Données en utilisant le formulaire Web.....	16
5.3.2 Importer une liste d'Expéditeurs de Données.....	18
5.3.3 Enregistrer un Expéditeur de Données par SMS .....	18
<b>6 AUTRES MANUELS POUVANT VOUS INTERESSER .....</b>	<b>19</b>

## **1 Introduction**

### **1.1.1.1 Aperçu de DataWinners**

DataWinners est un service de collecte de données destiné aux professionnels du développement comme vous. Des organisations à travers le monde utilisent DataWinners pour transformer les questionnaires papier en questionnaires électroniques. Le personnel envoie leurs données en quelques secondes par SMS, par Smartphone ou par Web, en n'utilisant que leur propre équipement.

### **1.1.1.2 Objectif du document**

Mettre à la disposition des Gestionnaires de projet un guide étape par étape les aidant à transformer leurs formulaires papier en questionnaires électroniques.

### **1.1.1.3 Groupe cible**

Les Gestionnaires de projet ayant besoin de données exactes et complètes en temps opportun pour une meilleure prise de décision.

### **1.1.1.4 Evaluation du temps de création du Questionnaire**

Ce manuel vous aidera à créer votre questionnaire électronique en quelques minutes. Une fois votre questionnaire créé, vous pouvez immédiatement commencer à collecter des données par SMS, Smartphone et par Web !

## 2 Créez un Questionnaire avec DataWinners

Ce manuel vous guidera à travers les quatre étapes clés de la collecte de données avec DataWinners.

### Etape 1: Créez votre Questionnaire

Code SMS Questionnaire: mni

Aperçu: SMS Smartphone Web

**Questions**

[Ajouter une question](#)

1. Quel est le numéro d'identification unique de l'enfant ?

2. A quelle date l'enfant a-t-il visité le centre?

[Supprimer](#) [Monter](#) [Descendre](#)

**Question**

**A quelle date l'enfant a-t-il visité le centre?**

**Type de réponse**

Quel type de réponse attendez-vous de vos expéditeurs

Date

### Etape 2: Créez les profiles des personnes, des lieux et des choses

**Enfant**

Enregistrez un(e) Enfant | Importer une Liste | Exporter

[Mes Enfant](#) [Formulaire d'enregistrement de Enfant](#)

Voir en détail chacun(e) de vos enfant enregistré(e)s

Actions 1 à 12 de 12 Enfant(s) Recherche:

	Prénom de l'enfant ?	Nom de l'enfant ?	Date de naissance de l'enfant ?	Nom de la mère ?	Adresse ?	Numéro d'identification unique de l'enfant ?
<input checked="" type="checkbox"/>	Fifaliana	Andrianandraina	24.09.2013	Haja	Andavamamba	enf7
<input checked="" type="checkbox"/>	Finaritra	Andrianasolo	11.04.2013	Simone	Ampefiloha	enf6

### Etape 3: Autorisez ceux qui peuvent vous envoyer des données

**Mes expéditeurs**

Enregistrer un Expéditeur de Données | Importer une liste

[Expéditeurs enregistrés](#) [Formulaire d'enregistrement d'expéditeurs](#)

Actions 1 à 7 de 7 Expéditeurs de donnée(s) Recherche: Tapez toute information que vous recherchez

	Nom	ID unique	Localité	Coordonnées GPS	Numéro de mobile	Adresse email	Appareils
<input checked="" type="checkbox"/>	Christina	rep21	Antanimena, Madagascar		261333754269	kristina@hni.org	

## Etape 4: Collectez des données

**Analyse**

Analisez vos soumissions réussies.

Exporter | Importer une liste de Soumissions

Rechercher	Expéditeurs	Date de soumission	Enfant
<input type="text"/>	Tous les Expéditeurs	Toutes les dates	Tous Enfant

▼plus de filtres

Voir : Liste Diagramme

1 à 7 de 7 Soumission(s)    ◀ ▶ ▾

Date de soumission	Expéditeurs	Quel est le numéro d'identification unique de l'enfant ?	A quelle date l'enfant a-t-il visité le centre?	Combien pesait l'enfant en grammes ?	Alimentation principale ?	Niveau de risque de malnutrition ?
Apr. 26, 2014, 04:18 PM	Jennifer Hardy rep16	Rakotomalaia enf3	21.04.2014	4098.0	Lait maternel	Bas

### 3 Créez votre Questionnaire

Quand vous vous connectez à DataWinners ([www.datawinners.com/login](http://www.datawinners.com/login)), vous vous retrouvez sur la page Tableau de bord. C'est depuis cette page que vous créerez votre nouveau Questionnaire. Vous pouvez aussi y voir la liste de vos Questionnaires récents. Vous pouvez créer un nombre illimité de Questionnaires dans votre compte DataWinners.

**Tableau de bord**

**Créer un nouveau Questionnaire**

**Cliquez ici pour commencer**

**Vos questionnaires les plus récents**

- ▶ Recensement scolaire      4 succès | 1 erreurs
- ▶ School census

**Statistiques**

**Soumissions**

	Ce mois	Total
SMS	0	0
Smartphone	0	0

Avant de commencer, posez-vous deux questions:

1. Quelles données clés ai-je besoin de collecter provenant du terrain pour avoir un meilleur aperçu et prendre les bonnes décisions ?
2. Comment puis-je formuler la question de sorte que mes Expéditeurs de Données comprennent les données que j'attends d'eux ?

Vous pourriez commencer par revoir votre formulaire papier et identifier les besoins en information les plus importants.

#### 3.1 Choisissez comment souhaitez-vous commencer

Pour créer un Questionnaire, vous avez 4 choix :

1. Créer un nouveau Questionnaire
2. Copier un Questionnaire existant
3. Utiliser un Modèle
4. Utiliser un XLSForm pour créer un Questionnaire comportant des logiques avancées

**1. Comment souhaitez-vous commencer**

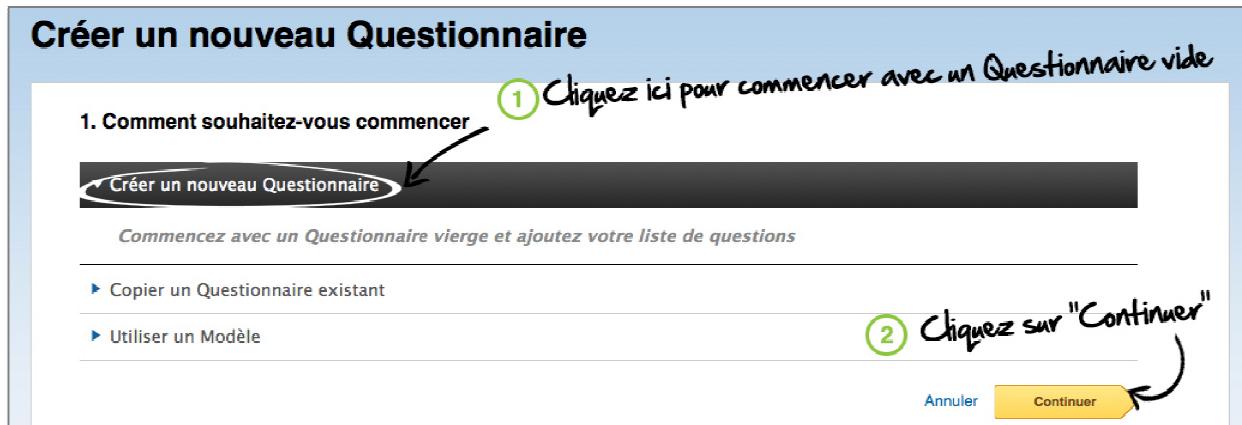
- ▶ Créer un nouveau Questionnaire
- ▶ Copier un Questionnaire existant
- ▶ Utiliser un Modèle

Option avancée (version Beta) [?](#)

- ▶ Télécharger un XLSForm

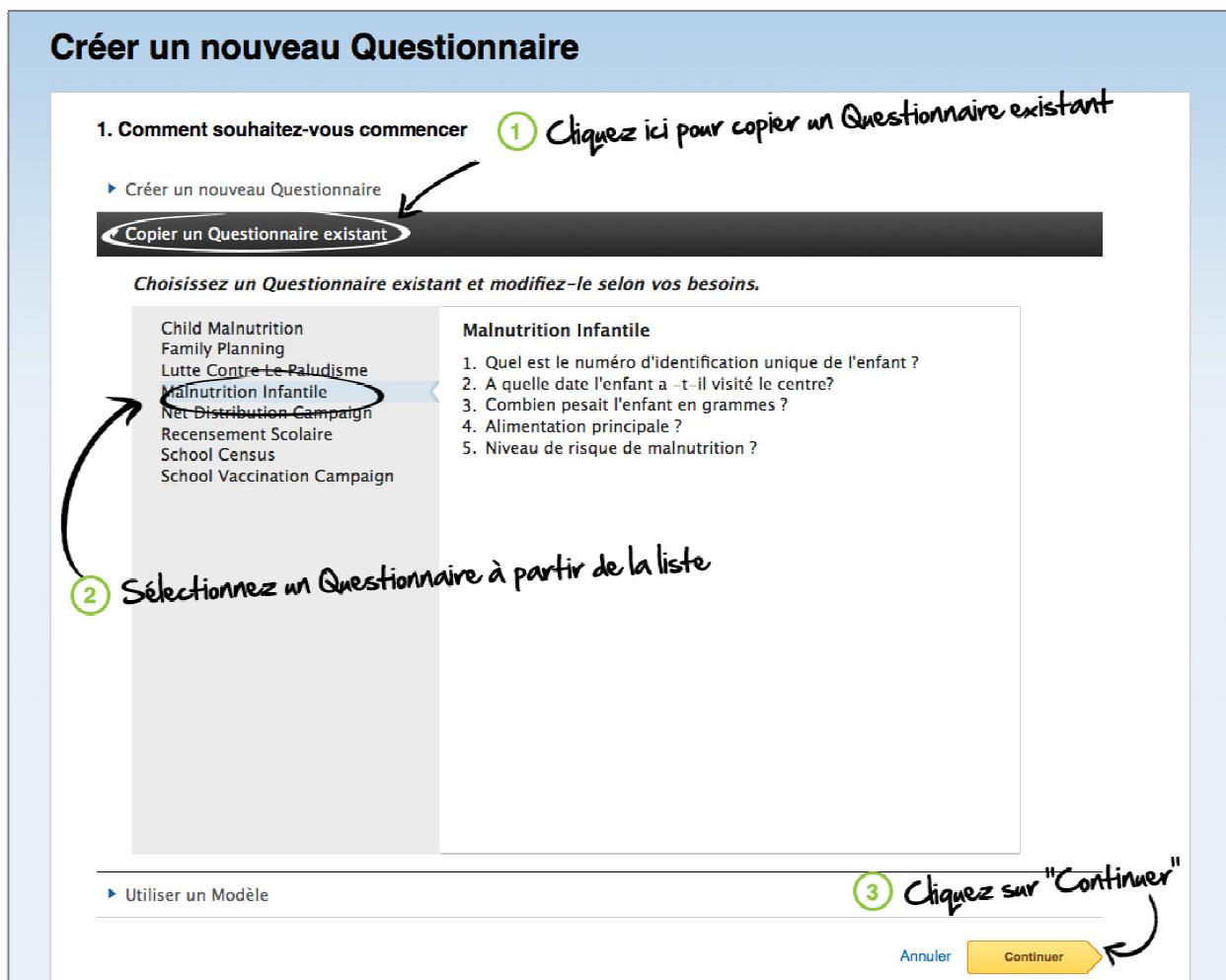
### 3.1.1 Créez un nouveau Questionnaire

Choisissez « Créez un nouveau Questionnaire » si vous voulez commencer avec un Questionnaire vierge. Entrez ensuite vos questions et définissez vos propres critères.



### 3.1.2 Copier un Questionnaire existant

Choisissez « Copier un Questionnaire existant » et modifiez-le selon vos besoins. Vous pouvez changer la langue de confirmation SMS, ajouter des nouvelles questions, modifier les types de réponse, changer l'ordre des questions et/ou supprimer des questions.



### 3.1.3 Utiliser un Modèle

Choisissez un secteur, choisissez ensuite un modèle à partir de la Bibliothèque de Modèle et modifier le selon vos besoins. Vous pouvez changer la langue de confirmation SMS, ajouter des nouvelles questions, modifier les types de réponse, changer l'ordre des questions et/ou supprimer des questions.

Vous pouvez choisir parmi les secteurs suivants :

- Agriculture
- Alerte précoce
- Commercial
- Education
- Sécurité alimentaire
- Santé
- Socio-économique

### Créer un nouveau Questionnaire

**1. Comment souhaitez-vous commencer**

► Créez un nouveau Questionnaire  
 ► Copier un Questionnaire existant  
**▼ Utiliser un Modèle**

*① Cliquez ici pour commencer avec un modèle*

*Choisissez un modèle et modifiez-le selon vos besoins.*

**2** *Choisissez un secteur dans la liste et choisissez un modèle*

**Entretien Avec La Patiente**

1. Date de l'entretien
2. Nom de la femme
3. Votre date d'accouchement ?
4. Où est-ce que le bébé est-il né ?
5. Si autre, spécifiez (sinon, marquez N/A)
6. Qui a mis le bébé au monde ?
7. Si "autre", spécifiez (sinon, marquez N/A)
8. Durant cette dernière grossesse, vous a-t-on offert du Misoprostol ?
9. Si oui, qui vous a offert du Misoprostol ?
10. Avez-vous utilisé le Misoprostol quand on vous l'a offert ?
11. Combien de tablettes avez-vous pris ?
12. Quand est-ce que vous avez pris les tablettes de Misoprostol ?
13. Avez-vous rencontré des effets secondaires ?
14. Si autre , spécifiez (sinon, marquez N/A)

*③ Cliquez sur "Continuer"*

Annuler Continuer

### 3.1.4 Utiliser un XLSForm pour créer un Questionnaire comportant des logiques avancées

XLSForm est un outil qui vous permettra de créer votre Questionnaire en utilisant des fonctionnalités avancées :

- Répétition d'une série de questions
- Branchement conditionnel (ou Skip Logic)
- Questions groupées
- Sélections en cascade
- Réponses à contraintes
- Calculs
- Questions obligatoires et optionnelles
- Astuces (Instructions)
- Réponses par défaut

En savoir plus : Comment créer des XLSForms dans DataWinners

### Créer un nouveau Questionnaire

**1. Comment souhaitez-vous commencer**

▶ Créez un nouveau Questionnaire  
 ▶ Copier un Questionnaire existant  
 ▶ Utiliser un Modèle

Option avancée (version Beta)

**① Cliquez ici pour télécharger un XLSForm**

**Télécharger un XLSForm**

Choisissez cette option pour créer un Questionnaire en utilisant les fonctionnalités avancées en téléchargeant un XLSForm (fichier Excel).. [En savoir plus](#)

② Cliquez sur "Continuer"

Annuler Continuer

### Créer un nouveau Questionnaire

**2. Saisissez le nom et Créez le Questionnaire**

**Nom du Questionnaire:** *① Nommez votre Questionnaire*

Enquête sur les ménages

**formulaire XLS**  
 Vous avez besoin d'aide pour créer un Questionnaire XLS comportant des logiques avancées? [En savoir plus](#) [Modèles de formulaires](#)

**Télécharger un XLSForm pour créer un Questionnaire**

Retour Annuler

③ Téléchargez votre XLSForm pour créer votre Questionnaire

② Cliquez ici pour utiliser un modèle ou créer votre propre XLSForm

## 3.2 Concepteur de Questionnaire

Le Questionnaire est le cœur de chaque projet de collecte de données dans DataWinners. Vous créez votre Questionnaire sur la page de création de Questionnaire.

### Créer un nouveau Questionnaire

**2. Saisissez et éditez vos Questions**

**1 Nommez votre Questionnaire**  
Questionnaire Name: Malnutrition Infantile

**2 Définissez votre Code Questionnaire SMS**  
Code SMS Questionnaire: mn Aperçu: SMS Smartphone Web

Questions	
<a href="#">Ajouter une question</a> 1. Quel est le numéro d'identification de l'enfant ? <a href="#">Supprimer</a> <a href="#">Monter</a> <a href="#">Descendre</a>	
2. A quelle date l'enfant a-t-il visité le centre ? <a href="#">Supprimer</a> <a href="#">Monter</a> <a href="#">Descendre</a>	
3. Combien pesait l'enfant en grammes ?	
4. Alimentation principale ?	
5. Niveau de risque de malnutrition ?	
<a href="#">Ajouter une question</a>	

**3 Posez votre question**  
Question: A quelle date l'enfant a-t-il visité le centre ?

**4 Sélectionnez un type de réponse**  
Type de réponse: Date

**5 Sélectionnez le bon format**  
Format de la date:  
 mois.année (06.2011)  
 jour.mois.année (28.06.2011)  
 mois.jour.année (06.28.2011)

**Instructions pour les Expéditeurs de Données**  
La réponse doit être une date au format : jour.mois.année. Exemple : 25.12.2011

**Aperçu du SMS**  
26 / 180 caractères utilisés (1 SMS)

**6 Ajoutez autant de questions que vous voulez**

**7 Cliquez sur Enregistrer et créer le Questionnaire quand vous avez terminé**

[Retour](#) [Annuler](#) [Enregistrer & créer le Questionnaire](#)

Félicitations ! Vous avez créé votre projet avec succès. Maintenant, voyez comment enregistrer vos Numéros d'Identification et vos Expéditeurs de Données.

## 4 Enregistrer les Numéros d'Identification

La prochaine étape est de créer un profile pour chaque Numéro d'Identification en remplissant le formulaire d'enregistrement de Numéros d'Identification. Si vous n'avez pas lié aucun Numéro d'Identification à votre Questionnaire, vous pouvez sauter cette étape et passer directement à l'**Etape 3 Enregistrer des Expéditeurs de Données** (page 15). Pensez au profil comme des données de base pour chacun de vos Numéros d'Identification (Exemple: prénom de l'enfant, nom de l'enfant, nom de la mère de l'enfant, coordonnées GPS du village, Numéro d'Identification unique, etc.).

Les profiles présentent plusieurs avantages :

- Amélioration de la qualité des données. Les numéros d'identification uniques aident à éviter les erreurs de données dues à des fautes d'orthographe en cas de saisie de noms.
- Accélération de la collecte de données: Enregistrez les informations de base une fois. Les Expéditeurs de Données doivent répondre seulement à une question (Exemple: « Quel est le numéro d'identification unique de l'enfant ? »). Ils auront juste à taper le code au lieu de taper un long texte.
- Utilisation des Numéros d'Identification pour plusieurs Questionnaire DataWinners : Une fois que vos profiles sont créés, vous pouvez utiliser les mêmes numéros d'identification unique dans plusieurs autres Questionnaires.

La première étape consiste à créer un formulaire d'enregistrement de profile pour vos Numéros d'Identification. Faites une liste de simples informations de base que vous souhaitez collecter sur chacun de vos Numéros d'Identification. DataWinners génère un premier draft du Questionnaire. Vous pouvez le modifier pour inclure toutes questions que vous jugez utiles pour votre Questionnaire.

Cliquez sur l'onglet bleu « Mes Numéros d'Identification» pour voir un aperçu de la section « Mes Numéros d'Identification». Si votre Questionnaire est lié uniquement à un Numéro d'Identification, cet onglet sera étiqueté du type de Numéro d'Identification.

### 4.1 Ma liste de Numéros d'Identification

Cliquez sur l'onglet bleu « Mes {votre Numéros d'Identification}» pour voir un aperçu de la section « Mes Numéros d'Identification».

	Nom de l'enfant ?	Date de naissance de l'enfant ?	Nom de la mère ?	Adresse ?	Numéro d'identification unique de l'enfant ?
<input type="checkbox"/> Fitiarilandy	Andrianandraina	24.09.2013	Haja	Andavamamba	enf1
<input checked="" type="checkbox"/> Fifaliana	Andrianasolo	11.04.2013	Simone	Ampefiloha	enf2
<input type="checkbox"/> Nirina	Andriatahiana	02.03.2013	Vola	67ha	enf3
<input type="checkbox"/> Fitia	Rabema	12.11.2013	Marie	Isoraka	enf4

## 4.2 Formulaire d'enregistrement du Numéro d'Identification

Vous pouvez personnaliser le formulaire selon vos besoins. Le concepteur de Questionnaire d'enregistrement de profile est similaire au concepteur de Questionnaire principal. Vous pouvez ajouter, modifier et éditer des questions si nécessaire.

**Résumé**   **Questionnaire**   **Mes expéditeurs**   **Mes Enfant**   **Données**   **Messages & Rappels**

### Enfant

Enregistrez chacun sous un Numéro d'Identification et toute autre information de base dont vous avez besoin.

Mes Enfant   **Formulaire d'enregistrement de Enfant**

Définissez quelles informations vous souhaitez collecter sur chaque enfant.

Code Questionnaire:  ? Annuler

**1** *Modifiez les questions d'enregistrement pour inclure les données dont vous avez besoin pour le type de Numéro d'Identification*

**Questions**

+ Ajouter une question

- 1. Prénom de l'enfant ? Supprimer ↓ Descendre
- 2. Nom de l'enfant ?
- 3. Date de naissance de l'enfant ?
- 4. Nom de la mère ?
- 5. Adresse ?
- 6. Numéro d'identification unique de l'enfant ?

+ Ajouter une question

**2** *Ajoutez autant de questions que vous voulez*

**Question**

Prénom de l'enfant ?

**Type de réponse** ?

Quel type de réponse attendez-vous de vos expéditeurs

Mot

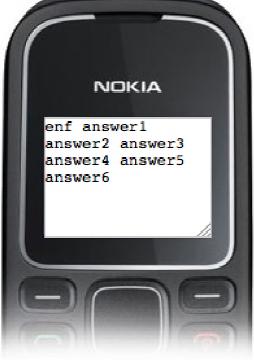
Non, nombre de caractères illimité pour la réponse  
 Oui, nombre de caractères inférieur ou égal à

**Instructions pour les Expéditeurs de Données** ?

La réponse doit être un mot

**Aperçu du SMS**

19 / 160 caractères utilisés ?



**3** *Cliquez sur Valider pour enregistrer les modifications*

**Valider**

Veuillez noter que les types de réponse des questions par défaut ne sont pas modifiables. Les critères personnalisés ne sont pas modifiables une fois que vous avez enregistré le formulaire d'enregistrement de Numéro d'Identification. Si certaines questions ne correspondent pas à vos besoins, vous pouvez les supprimer et en ajouter une autre pour avoir les bons types de réponse. Si vous supprimez une question du formulaire d'enregistrement de Numéro d'Identification, toutes les données collectées préalablement seront supprimées.

## 4.3 Comment enregistrer un Numéro d'Identification

Une fois que votre Formulaire d'enregistrement de Numéro d'Identification est prêt, vous avez trois options pour enregistrer vos Sujets :

1. Un à un en utilisant le formulaire Web
2. En important une liste
3. Sur le terrain en utilisant le SMS

### 4.3.1 Enregistrer un Numéro d'Identification en utilisant le formulaire Web

Pour enregistrer un Numéro d'Identification par le biais du formulaire Web, cliquez sur le lien « Enregistrer un Enfant (le nom de votre Numéro d'Identification sera affiché) » dans le coin supérieur droit (voir la capture d'écran de la section 4 Enregistrer les plus haut) ou depuis la page Formulaire d'enregistrement de Numéro d'Identification, cliquez sur le bouton Web près du bouton SMS.

**Enfant**

Enregistrez chacun sous un Numéro d'Identification et toute autre information de base dont vous avez besoin.

Mes Enfant      Formulaire d'enregistrement de Enfant

**Formulaire d'enregistrement de Enfant**

1. Prénom de l'enfant ?  
La réponse doit être un mot  
Au minimum 1 caractères

2. Nom de l'enfant ?  
La réponse doit être un mot  
Au minimum 1 caractères

3. Date de naissance de l'enfant ?  
La réponse doit être une date au format : jour.mois.année. Exemple : 25.12.2011

4. Nom de la mère ?  
La réponse doit être un mot  
Au minimum 1 caractères

5. Adresse ?  
La réponse doit être un mot  
Au minimum 1 caractères

6. Numéro d'identification unique de l'enfant ?  
 ID automatique

Modifier    Imprimer    SMS    Web

① Cliquez ici pour enregistrer un Numéro d'identification en utilisant le formulaire Web

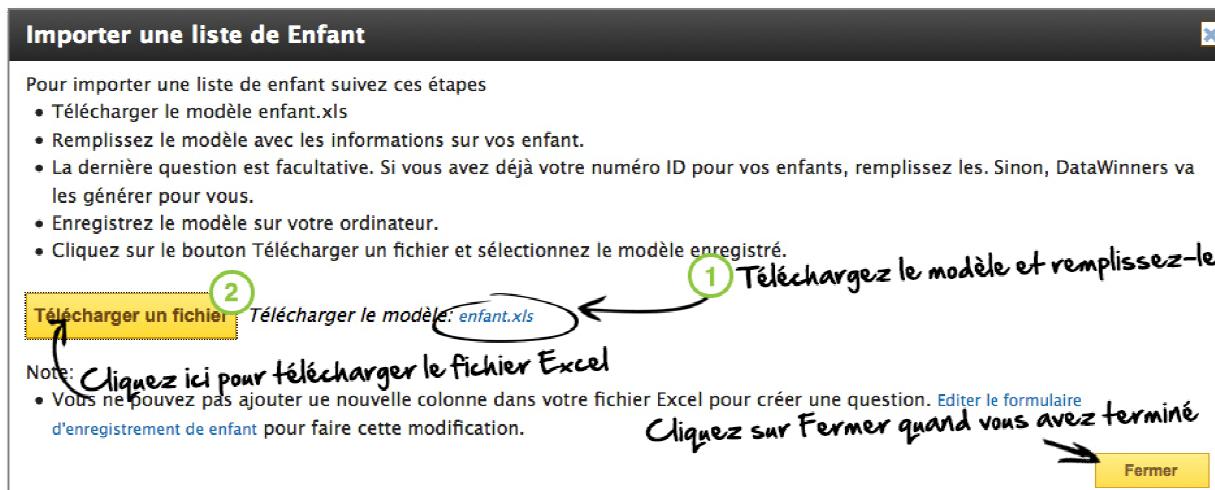
② Remplissez toutes les informations requises

③ Utilisez votre propre ID ou laissez DataWinners le générer pour vous

Enregistrer

### 4.3.2 Importer une liste de Numéros d'Identification

Si vous avez un grand nombre de Numéros d'Identification, nous vous suggérons d'utiliser cette option.



### 4.3.3 Enregistrer un Numéro d'Identification par SMS

Pour afficher cette page, cliquez sur le lien « Mon Numéro d'Identification ». Imprimez ce formulaire en cliquant sur le lien « Imprimer » et partagez le avec votre personnel sur terrain. Lors de l'enregistrement d'un Numéro d'Identification, ils doivent taper leur SMS dans le format suivant : Code Questionnaire réponse1 réponse2 ... Un espace est utilisé comme séparateur entre les réponses.

Maintenant que vos Numéros d'Identification sont enregistrés, il vous reste une étape avant que votre Numéro d'Identification soit prêt pour la collecte de données : **Enregistrer les Expéditeurs de Données**.

## 5 Enregistrer les Expéditeurs de Données

Pour assurer la qualité de vos données, vous devez spécifier qui sont autorisés à soumettre des données. Tous les utilisateurs peuvent autoriser des Expéditeurs de Données à soumettre des données en remplissant un court formulaire d'enregistrement. Souvenez-vous que les Expéditeurs de Données doivent être enregistrés dans le système pour avoir l'autorisation de soumettre des données.

Cependant, lors de la collecte des données en utilisant SMS, vous pouvez choisir d'autoriser tous ceux qui ont un téléphone simple à soumettre des données. Vous pouvez spécifier les personnes autorisées à soumettre des données en utilisant le SMS, si «Tout le monde» ou «Seulement les personnes enregistrées», dans la page "Mes Expéditeurs de Données".

Vos Expéditeurs de Données peuvent soumettre des données en utilisant toute combinaison des trois canaux suivants :

1. SMS
2. Web
3. Smartphone

Vous choisissez le ou les canaux autorisés lors de l'enregistrement d'un Expéditeur de Données. Si vous donnez accès à Web et Smartphone, vous devez fournir une adresse email valide. Cette adresse email servira de nom d'utilisateur pour votre Expéditeur de Données.

### 5.1 Mes Expéditeurs de Données

Vos Expéditeurs de Données enregistrés sont listés ici. Ce sont les gens qui disposent de votre autorisation pour soumettre des données pour ce projet.

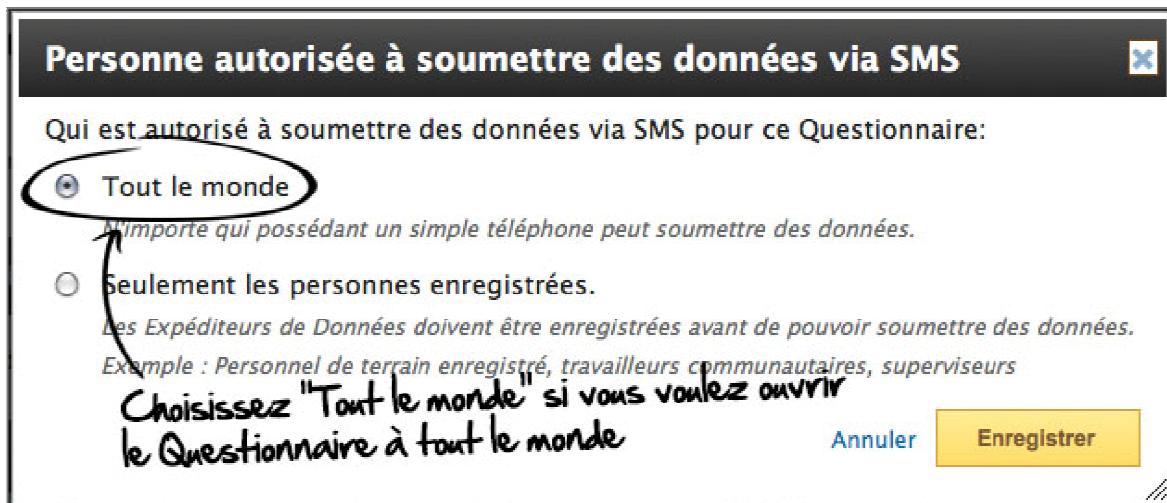
Vous pouvez gérer et modifier les informations sur vos Expéditeurs de Données sur cette page. Cochez la case à cocher relative au nom de l'Expéditeur de Données puis sélectionnez l'action que vous souhaitez faire dans la liste déroulante « Actions ». Utilisez cette page pour mettre à jour les informations sur vos Expéditeurs de Données si des changements surviennent relativement à leur numéro de téléphone par exemple.

Actions	1 à 2 de 2 Expéditeurs de Donnée(s)	Recherche:				
Modifier	Rakoto	Qualité: Madagascar	Coordonnées GPS: -23.349961, 43.672654	Numéro de mobile: 261345609876	Adresse email: fan_rak@ccm.mg	Appareils: <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>
Retirer d'un Questionnaire	HNI Support	rep2	Madagascar	261331545268	support@datawinners.com	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>

## 5.2 Questionnaire ouvert

Vous pouvez choisir de collecter les données auprès des expéditeurs de données non enregistrées en utilisant SMS et ouvrir votre questionnaire à tous en choisissant "Tout le monde – N'importe qui possédant un simple téléphone peut soumettre des données" dans la page "Mes Expéditeurs de Données", sous la section Personne autorisée à soumettre des données via SMS.

Dans ce cas, n'importe qui peut soumettre des données pour votre questionnaire. Il n'est pas nécessaire d'enregistrer vos expéditeurs de données au préalable.



Cependant, vous pouvez choisir d'enregistrer des expéditeurs de données non enregistrés dans le système plus tard, en utilisant les options figurant dans 5.3 Comment enregistrer un expéditeur de données. Toutes les soumissions effectuées par l'expéditeur de données avant son enregistrement seront affichées sous son nom et son ID une fois qu'il est enregistré dans le système.

## 5.3 Comment enregistrer un Expéditeur de Données

Vous avez trois options pour enregistrer vos expéditeurs de Données :

1. Un à un en utilisant le formulaire Web
2. En important une liste
3. Sur le terrain en utilisant le SMS

### 5.3.1 Enregistrer un Expéditeur de Données en utilisant le formulaire Web

Pour enregistrer un Expéditeur de Données en utilisant le formulaire Web, cliquez sur « Enregistrer un Expéditeur de Données » dans le coin supérieur droit. (Voir capture d'écran dans la section 5.1 Mes Expéditeurs de Données).

Dans le formulaire d'enregistrement, la case à cocher SMS dans la partie canal ne peut pas être décochée. Si vous choisissez d'utiliser uniquement Web et Smartphone, vous pouvez taper un faux numéro de téléphone si votre Expéditeur ne dispose pas d'un téléphone.

Tous les champs sont obligatoires sauf indication facultatif.

Nom

Canal



Autorisez juste par SMS ou par Web et Smartphone également

Numéro de mobile

Entrez le code pays et le numéro de téléphone.

Exemple: 2613333745269

Tapez le numéro de téléphone qui servira pour la soumission de données

Localité

Entrez un nom de lieu ou les coordonnées GPS.

Nom

Réponse doit être un nom de lieu. Exemple:  
Nairobi

Coordonnées GPS

[Trouver les coordonnées GPS](#)

Réponse doit être coordonnées GPS dans le format suivant (latitude, longitude): xx.xx,yy.yy

Exemple: -18.13,27.65

Tapez un code unique ou laissez DataWinners le générer pour vous

ID unique

ID automatique

[Annuler](#)

[S'enregistrer](#)

### 5.3.2 Importer une liste d'Expéditeurs de Données

Si vous avez un grand nombre d'Expéditeurs de Données, nous suggérons que vous choisissez l'importation d'une liste. Suivez le modèle téléchargeable pour remplir les informations d'enregistrement pour chaque Expéditeur de Données.



### 5.3.3 Enregistrer un Expéditeur de Données par SMS

Utilisez le format de SMS suivant pour enregistrer un Expéditeur de Données en utilisant le SMS :

**reg reporter nom id localisation gps numérodetéléphone**

1. **Nom:** Tapez le nom de l'Expéditeur de Données. Si vous souhaitez enregistrer le prénom et le nom, vous devez les séparer par un point (« . »). Exemple: John.Smith
2. **ID:** Quand vous enregistrez un Expéditeur de Données par SMS, vous ne pouvez pas omettre l'information sur l'ID. Si vous voulez que DataWinners le génère pour vous, il est préférable d'enregistrer l'Expéditeur de Données en utilisant le Web.
3. **Localisation:** Tapez la localisation de votre Expéditeur de Données. Exemple: ville, village, etc. Si la localisation est composée de deux mots, utilisez un point au lieu d'un espace comme séparateur.
4. **GPS:** Tapez les coordonnées GPS de l'Expéditeur de Données. Si vous n'avez pas les coordonnées GPS, tapez 0.0,0.0
5. **Numéro de téléphone:** Tapez le numéro de téléphone depuis lequel votre Expéditeur de Données soumettra ses données, en commençant par le code pays. Dans le cas où le numéro de téléphone local commence par 0, ne tapez pas le 0 lorsque vous saisissez le numéro.

#### — Exemple —

**reg reporter Steve rep112 Dublin 0.0,0.0 35318145417**

Remarques:

- Quand vous enregistrez un Expéditeur de Données par SMS, tous les champs sont obligatoires.
- Seul un Expéditeur de Données déjà enregistré peut enregistrer un nouvel Expéditeur de Données par SMS.

Félicitations! Votre projet est maintenant prêt à être testé. Quand vous en êtes satisfait, vous pouvez activer votre projet et commencer à collecter des données réelles.

## 6 Autres Manuels pouvant vous intéresser

Visitez notre site Internet : [www.datawinners.com](http://www.datawinners.com)

**Manuel de l'utilisateur :** Un manuel complet sur comment utiliser Datawinners

**DataWinners Flux de Soumission et Envoi de SMS :** Un manuel sur l'API flux visant à aider les Utilisateurs à Extraire, Transformer et Charger (ETL) les données collectées. Ce document décrit les spécifications techniques pour ce flux ainsi que les opérations sous différents scénarios.

**Tutoriels pour Smartphone et Tablette:**

- Télécharger DataWinners sur votre Smartphone/tablette
- Obtenir vos Questionnaires sur votre Smartphone/tablette
- Remplir vos Questionnaires sur votre Smartphone/tablette
- Envoyer vos données avec votre Smartphone/tablette

**Tutoriels vidéo :**

- Collecter des données en utilisant l'application DataWinners pour Android
- Voyez à quel point il est facile de créer un Questionnaire
- Comment créer un Questionnaire
- Comment copier un Questionnaire
- Comment créer un Questionnaire à partir de notre bibliothèque de modèles
- Comment créer des Questionnaires avancés en utilisant XLSForm
- Comment tester votre Questionnaire incluant des Numéros d'Identification
- Comment tester votre Questionnaire
- Comment enregistrer des Expéditeurs de Données
- Comment enregistrer des Numéros d'Identification
- Comment ajouter un Utilisateur
- Comment modifier une Soumission
- Comment lier des Expéditeurs de Données à d'autres Questionnaires
- Comment envoyer un message à partir de DataWinners
- Comment mettre en place des Rappels automatiques

Ces guides et tutoriels sont disponibles sur notre page [Guides et tutoriels](#).